Dua Arafa of Imam Husain

The supplication of Imam Husain (a.s.) on the plain of Arafa — a luminous meditation on the unity, names and attributes of Allah, recited on the Day of Arafa.

181 lines · 56–68 min · alzair.app/duas/dua-arafa-imam-husain

---

1

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِي لَيْسَ لِقَضَائِهِ دَافِعٌ

alhamdu lillahi alladhi laysa liqada'ihi dafi`un

Praise be to Allah Whose determination cannot be repelled by anything,

2

وَلاَ لِعَطَائِهِ مَانِعٌ

wa la li`ata'ihi mani`un

Whose gifts cannot be stopped by anything,

3

وَلاَ كَصُنْعِهِ صُنْعُ صَانِعٍ

wa la kasun`ihi sun`u sani`in

and Whose making cannot be resembled by the making of anyone.

4

وَهُوَ ٱلْجَوَادُ ٱلْوَاسِعُ

wa huwa aljawadu alwasi`u

He is the All-magnanimous, the All-liberal.

5

فَطَرَ اجْنَاسَ ٱلْبَدَائِعِ

fatara ajnasa albada'i`i

He originated the genus of the wonderfully created things

6

وَاتْقَنَ بِحِكْمَتِهِ ٱلصَّنَائِعَ

wa atqana bihikmatihi alssana'i`a

and He perfected the made things by His wisdom.

7

لا تَخْفَىٰ عَلَيْهِ ٱلطَّلاَئِعُ

la takhfa `alayhi alttala'i`u

All growing things cannot be hidden from Him

8

وَلاَ تَضِيعُ عِنْدَهُ ٱلْوَدَائِعُ

wa la tadi`u `indahu alwada'i`u

and all things deposited with Him shall never be wasted.

9

جَازِي كُلِّ صَانِعٍ

jazi kulli sani`in

He is the Repayer on every deed,

10

وَرَايِشُ كُلِّ قَانِعٍ

wa rayishu kulli qani`in

the Enricher of every satisfied one,

11

وَرَاحِمُ كُلِّ ضَارِعٍ

wa rahimu kulli dari`in

the Merciful toward every suppliant,

12

وَمُنْزِلُ ٱلْمَنَافِعِ

wa munzilu almanafi`i

and the Revealer of the benefits

13

وَٱلْكِتَابِ ٱلْجَامِعِ بِٱلنُّورِ ٱلسَّاطِعِ

walkitabi aljami`i bilnnuri alssati`i

and the All-comprehensive Book with the glaring light.

14

وَهُوَ لِلدَّعَوَاتِ سَامِعٌ

wa huwa lildda`awati sami`un

He is also the Hearer of prayers,

15

وَلِلْكُرُبَاتِ دَافِعٌ

wa lilkurubati dafi`un

the Warder-off of anguishes,

16

وَلِلدَّرَجَاتِ رَافِعٌ

wa lilddarajati rafi`un

the Raiser of ranks,

17

وَلِلْجَبَابِرَةِ قَامِعٌ

wa liljababirati qami`un

and the Suppressor of the tyrants.

18

فَلاَ إِلٰهَ غَيْرُهُ

fala ilaha ghayruhu

There is no god other than Him

19

وَلاَ شَيْءَ يَعْدِلُهُ

wa la shay'a ya`diluhu

and there is nothing equivalent to Him

20

وَلَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ

wa laysa kamithlihi shay'un

and nothing like a likeness of Him,

21

وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْبَصِيرُ

wa huwa alssami`u albasiru

and He is the All-hearing, the All-seeing,

22

ٱللَّطِيفُ ٱلْخَبِيرُ

allatifu alkhabiru

the All-gentle, the All-aware,

23

وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

wa huwa `ala kulli shay'in qadirun

and He has power over all things.

24

اَللَّهُمَّ إِنِّي ارْغَبُ إِلَيْكَ

allahumma inni arghabu ilayka

O Allah, I willingly desire for You

25

وَاشْهَدُ بِٱلرُّبُوبِيَّةِ لَكَ

wa ashhadu bilrrububiyyati laka

and I testify to the Lordship of You,

26

مُقِرّاً بِانَّكَ رَبِّي

muqirran bi'annaka rabbi

confessing that You are verily my Lord

27

وَانَّ إِلَيْكَ مَرَدِّي

wa anna ilayka maraddi

and to You shall be my return.

28

اِبْتَدَاتَنِي بِنِعْمَتِكَ

ibtada'tani bini`matika

You had begun bestowing on me

29

قَبْلَ انْ اكُونَ شَيْئاً مَذْكُوراً

qabla an akuna shay'an madhkuran

before I was anything worth mentioning,

30

وَخَلَقْتَنِي مِنَ ٱلتُّرَابِ

wa khalaqtani min altturabi

and You created me from dust.

31

ثُمَّ اسْكَنْتَنِي ٱلاصْلاَبَ

thumma askantani al-aslaba

You then put me up in the loins,

32

آمِناً لِرَيْبِ ٱلْمَنُونِ

aminan liraybi almanuni

(making me) saved from vicissitudes of time,

33

وَٱخْتِلافِ ٱلدُّهُورِ وَٱلسِّنِينَ

wakhtilafi aldduhuri walssinina

and change of ages and years.

34

فَلَمْ ازَلْ ظَاعِناً مِنْ صُلْبٍ إِلَىٰ رَحِمٍ

falam azal za`inan min sulbin ila rahimin

I was moving from a loin to a womb

35

فِي تَقَادُمٍ مِنَ ٱلايَّامِ ٱلْمَاضِيَةِ

fi taqadumin min al-ayyami almadiyati

throughout the passage of the past days

36

وَٱلْقُرُونِ ٱلْخَالِيَةِ

walquruni alkhaliyati

and the ancient ages;

37

لَمْ تُخْرِجْنِي لِرَافَتِكَ بِي

lam tukhrijni lira'fatika bi

as You have not taken me out (to this world)—on account of Your sympathy to me,

38

وَلُطْفِكَ لِي

wa lutfika li

Your kindness to me,

39

وَإِحْسَانِكَ إِلَيَّ

wa ihsanika ilayya

and Your compassion to me—

40

فِي دَوْلَةِ ائِمَّةِ ٱلْكُفْرِ

fi dawlati a'immati alkufri

in the government of the heads of unbelief

41

ٱلَّذِينَ نَقَضُواْ عَهْدَكَ

alladhina naqadu `ahdaka

who breached their covenant with You

42

وَكَذَّبُواْ رُسُلَكَ

wa kadhdhabu rusulaka

and denied Your messengers.

43

لٰكِنَّكَ اخْرَجْتَنِي لِلَّذِي سَبَقَ لِي مِنَ ٱلْهُدَىٰ

lakinnaka akhrajtani lilladhi sabaqa li min alhuda

However, You took me out on account of the guidance that You have already known about me

44

ٱلَّذِي لَهُ يَسَّرْتَنِي

alladhi lahu yassartani

and You have made easy the way to it

45

وَفِيهِ انْشَاتَنِي

wa fihi ansha'tani

and You have brought me up in it.

46

وَمِنْ قَبْلِ ذٰلِكَ رَؤُفْتَ بِي

wa min qabli dhalika ra'ufta bi

Even before that, You had compassion on me,

47

بِجَمِيلِ صُنْعِكَ

bijamili sun`ika

through Your excellent conferral

48

وَسَوَابِغِ نِعَمِكَ

wa sawabighi ni`amika

and Your affluent bestowals.

49

فَٱبْتَدَعْتَ خَلْقِي مِنْ مَنِيٍّ يُمْنَىٰ

fabtada`ta khalqi min maniyyin yumna

So, You fashioned my creation from semen that gushed forth

50

وَاسْكَنْتَنِي فِي ظُلُمَاتٍ ثَلاَثٍ

wa askantani fi zulumatin thalathin

and put me up in triple darkness

51

بَيْنَ لَحْمٍ وَدَمٍ وَجِلْدٍ

bayna lahmin wa damin wa jildin

among flesh, blood, and skin.

52

لَمْ تُشْهِدْنِي خَلْقِي

lam tushhidni khalqi

You have not made me witness my creation,

53

وَلَمْ تَجْعَلْ إِلَيَّ شَيْئاً مِنْ امْرِي

wa lam taj`al ilayya shay'an min amri

and You have not referred any part of my creation to me.

54

ثُمَّ اخْرَجْتَنِي لِلَّذِي سَبَقَ لِي مِنَ ٱلْهُدَىٰ

thumma akhrajtani lilladhi sabaqa li min alhuda

You then took me out on account of the guidance that You have already known about me

55

إِلَىٰ ٱلدُّنْيَا تَامّاً سَوِيّاً

ila alddunya tamman sawiyyan

to the world, perfect and in sound health.

56

وَحَفِظْتَنِي فِي ٱلْمَهْدِ طِفْلاً صَبِيّاً

wa hafiztani fi almahdi tiflan sabiyyan

You have safeguarded me in the cradle as small child.

57

وَرَزَقْتَنِي مِنَ ٱلْغِذَاءِ لَبَناً مَرِيّاً

wa razaqtani min alghidha'i labanan mariyyan

You have provided me with wholesome milk as food.

58

وَعَطَفْتَ عَلَيَّ قُلُوبَ ٱلْحَوَاضِنِ

wa `atafta `alayya quluba alhawadini

You have made the hearts of the nursemaids tender.

59

وَكَفَّلْتَنِي ٱلامَّهَاتِ ٱلرَّوَاحِمَ

wa kaffaltani al-ummahati alrrawahima

You have given me into the charge of merciful mothers.

60

وَكَلَاتَنِي مِنْ طَوَارِقِ ٱلْجَانِّ

wa kala'tani min tawariqi aljanni

You have saved me from the visits of the Jinn.

61

وَسَلَّمْتَنِي مِنَ ٱلزِّيَادَةِ وَٱلنُّقْصَانِ

wa sallamtani min alzziyadati walnnuqsani

You have delivered me from increase and decrease.

62

فَتَعَالَيْتَ يَا رَحِيمُ يَا رَحْمٰنُ

fata`alayta ya rahimu ya rahmanu

So, Exalted be You, O All-merciful, O All-beneficent.

63

حَتَّىٰ إِذَا ٱسْتَهْلَلْتُ نَاطِقاً بِٱلْكَلاَمِ

hatta idha istahlaltu natiqan bilkalami

When I commenced (my life) by pronouncing words,

64

اتْمَمْتَ عَلَيَّ سَوَابِغَ ٱلإِنْعَامِ

atmamta `alayya sawabigha al-in`ami

You perfected for me the affluent bestowals,

65

وَرَبَّيتَنِي زَائِداً فِي كُلِّ عَامٍ

wa rabbaytani za'idan fi kulli `amin

and brought me up with an increase every year.

66

حَتَّىٰ إِذَا ٱكْتَمَلَتْ فِطْرَتِي

hatta idha iktamalat fitrati

When my creation was accomplished,

67

وَٱعْتَدَلَتْ مِرَّتِي

wa`tadalat mirrati

and my power became straight,

68

اوْجَبْتَ عَلَيَّ حُجَّتَكَ

awjabta `alayya hujjataka

You put me under the obligation of Your Claim,

69

بِانْ الْهَمْتَنِي مَعْرِفَتَكَ

bi'an alhamtani ma`rifataka

which is that You inspired me with recognition of You

70

وَرَوَّعْتَنِي بِعَجَائِبِ حِكْمَتِكَ

wa rawwa`tani bi`aja'ibi hikmatika

and alarmed me by the wonders of Your wisdom,

71

وَايْقَظْتَنِي لِمَا ذَرَاتَ فِي سَمَائِكَ وَارْضِكَ

wa ayqaztani lima dhara'ta fi sama'ika wa ardika

and You aroused in me that which You created in Your heavens and lands,

72

مِنْ بَدَائِعِ خَلْقِكَ

min bada'i`i khalqika

which is the excellent creation of You.

73

وَنَبَّهْتَنِي لِشُكْرِكَ وَذِكْرِكَ

wa nabbahtani lishukrika wa dhikrika

You attracted my attentions to thank and mention You.

74

وَاوْجَبْتَ عَلَيَّ طَاعَتَكَ وَعِبَادَتَكَ

wa awjabta `alayya ta`ataka wa `ibadataka

You made obligatory on me to obey and worship You.

75

وَفَهَّمْتَنِي مَا جَاءَتْ بِهِ رُسُلُكَ

wa fahhamtani ma ja'at bihi rusuluka

You made me understand that with which Your Apostles came.

76

وَيَسَّرْتَ لِي تَقَبُّلَ مَرْضَاتِكَ

wa yassarta li taqabbula mardatika

You made easy for me to find agreeable Your pleasure.

77

وَمَنَنْتَ عَلَيَّ فِي جَمِيعِ ذٰلِكَ

wa mananta `alayya fi jami`i dhalika

You bestowed upon me with the favor of all that,

78

بِعَوْنِكَ وَلُطْفِكَ

bi`awnika wa lutfika

out of Your aid and Your gentleness.

79

ثُمَّ إِذْ خَلَقْتَنِي مِنْ خَيْرِ ٱلثَّرَىٰ

thumma idh khalaqtani min khayri alththara

As You created me from the best of soil,

80

لَمْ تَرْضَ لِي يَا إِلٰهِي نِعْمَةً دُونَ اخْرَىٰ

lam tarda li ya ilahi ni`matan duna ukhra

You, my God, have not wanted for me to have a certain favor (and to be deprived of another)

81

وَرَزَقْتَنِي مِنْ انْوَاعِ ٱلْمَعَاشِ

wa razaqtani min anwa`i alma`ashi

and You therefore provided me with the various kinds of living

82

وَصُنُوفِ ٱلرِّيَاشِ

wa sunufi alrriyashi

and types of wealth,

83

بِمَنِّكَ ٱلْعَظِيمِ ٱلاعْظَمِ عَلَيَّ

bimannaka al`azimi al-a`zami `alayya

out of Your great and grand conferral upon me,

84

وَإِحْسَانِكَ ٱلْقَدِيمِ إِلَيَّ

wa ihsanika alqadimi ilayya

and Your eternal kindness to me.

85

حَتَّىٰ إِذَا اتْمَمْتَ عَلَيَّ جَمِيعَ ٱلنِّعَمِ

hatta idha atmamta `alayya jami`a alnni`ami

As You perfected for me all the graces

86

وَصَرَفْتَ عَنِّي كُلَّ ٱلنِّقَمِ

wa sarafta `anni kulla alnniqami

and warded off all misfortunes,

87

لَمْ يَمْنَعْكَ جَهْلِي وَجُرْاتِي عَلَيْكَ

lam yamna`ka jahli wa jur'ati `alayka

my ignorance of You and challenge have not stopped You

88

انْ دَلَلْتَنِي إِلَىٰ مَا يُقَرِّبُنِي إِلَيْكَ

an dalaltani ila ma yuqarribuni ilayka

from showing me that which takes me near to You,

89

وَوَفَّقْتَنِي لِمَا يُزْلِفُنِي لَدَيْكَ

wa waffaqtani lima yuzlifuni ladayka

and from leading me to that which grants me proximity to You.

90

فَإِنْ دَعَوْتُكَ اجَبْتَنِي

fa'in da`awtuka ajabtani

So, if I pray You, You will respond to me;

91

وَإِنْ سَالْتُكَ اعْطَيْتَنِي

wa in sa'altuka a`taytani

and if I beg You, You will give me;

92

وَإِنْ اَطَعْتُكَ شَكَرْتَنِي

wa in ata`tuka shakartani

and if I obey You, You will thank me;

93

وَإِنْ شَكَرْتُكَ زِدْتَنِي

wa in shakartuka zidtani

and if I thank You, You will give me more.

94

كُلُّ ذٰلِكَ إِكْمَالاً لانْعُمِكَ عَلَيَّ

kullu dhalika ikmalan li'an`umika `alayya

All that is completion of Your favors for me,

95

وَإِحْسَانِكَ إِلَيَّ

wa ihsanika ilayya

and Your kindness to me.

96

فَسُبْحَانَكَ سُبْحَانَكَ

fasubhanaka subhanaka

So, all glory be to You; all glory be to You.

97

مِنْ مُبْدِيً مُعِيدٍ

min mubdiyin mu`idin

You are verily Originator and Reproducer (of the creation)

98

حَمِيدٍ مَجِيدٍ

hamidin majidin

and worthy of all praise and full of all glory.

99

وَتَقَدَّسَتْ اسْمَاؤُكَ

wa taqaddasat asma'uka

Holy be Your Names

100

وَعَظُمَتْ آلاؤُكَ

wa `azumat ala'uka

as Your bounties are so immeasurable.

101

فَايَّ نِعَمِكَ يَا إِلٰهِي احْصِي عَدَداً وَذِكْراً؟

fa'ayya ni`amika ya ilahi uhsi `adadan wa dhikran

Which of Your favors, O my God, can I count in numbers and examples?

102

امْ ايَّ عَطَايَاكَ اقُومُ بِهَا شُكْراً

am ayya `atayaka aqumu biha shukran

Or which of Your gifts can I thank properly?

103

وَهِيَ يَا رَبِّ اكْثَرُ مِنْ انْ يُحْصِيهَا ٱلْعَادُّونَ

wa hiya ya rabbi aktharu min an yuhsiha al`adduna

They are, O my Lord, too numerous to be counted by counters

104

اوْ يَبْلُغَ عِلْماً بِهَا ٱلْحَافِظُونَ

aw yablugha `ilman biha alhafizuna

or to be realized by memorizers.

105

ثُمَّ مَا صَرَفْتَ وَدَرَاتَ عَنِّي

thumma ma sarafta wa darata `anni

Moreover, that which You have warded off and repelled,

106

اللَّهُمَّ مِنَ ٱلضُّرِّ وَٱلضَّرَّاءِ

allahumma min alddurri walddarra'i

O Allah, from (the various kinds of) harm and mischief

107

اكْثَرُ مِمَّا ظَهَرَ لِي مِنَ ٱلْعَافِيَةِ وَٱلسَّرَّاءِ

aktharu mimma zahara li min al`afiyati walssarra'i

is more than that which came to me from wellbeing and joy.

108

وَانَا اشْهَدُ يَا إِلٰهِي بِحَقِيقَةِ إِيـمَانِي

wa ana ashhadu ya ilahi bihaqiqati imani

And I bear witness, O my God, with my true belief,

109

وَعَقْدِ عَزَمَاتِ يَقِينِي

wa `aqdi `azamati yaqini

and the fortitude of the determinations of my conviction

110

وَخَالِصِ صَرِيحِ تَوْحِيدِي

wa khalisi sarihi tawhidi

and the purity of my open belief in Your Oneness

111

وَبَاطِنِ مَكْنُونِ ضَمِيرِي

wa batini maknuni damiri

and the essence of the secret of my conscience,

112

وَعَلاَئِقِ مَجَارِي نُورِ بَصَرِي

wa `ala'iqi majari nuri basari

and the ties of the canals of the light of my sight,

113

وَاسَارِيرِ صَفْحَةِ جَبِينِي

wa asariri safhati jabini

and the lines of my forehead

114

وَخُرْقِ مَسَارِبِ نَفْسِي

wa khurqi masaribi nafsi

and the hallows of the courses of my breath,

115

وَخَذَارِيفِ مَارِنِ عِرْنِينِي

wa khadharifi marini `irnini

and the (nasal) cavities of my nose,

116

وَمَسَارِبِ صِمَاخِ سَمْعِي

wa masaribi simakhi sam`i

and the courses of the meatus of my hearing,

117

وَمَا ضَمَّتْ وَاطْبَقَتْ عَلَيْهِ شَفَتَايَ

wa ma dammat wa atbaqat `alayhi shafataya

and whatever my two lips hide and cover up,

118

وَحَرَكَاتِ لَفْظِ لِسَانِي

wa harakati lafzi lisani

and the motions of the vocalization of my tongue,

119

وَمَغْرَزِ حَنَكِ فَمِي وَفَكِّي

wa maghrazi hanaki fami wa fakki

and the socket of the palate of my mouth and jaw,

120

وَمَنَابِتِ اضْرَاسِي

wa manabiti adrasi

and the matrices of my dents,

121

وَمَسَاغِ مَطْعَمِي وَمَشْرَبِي

wa masaghi mat`ami wa mashrabi

and the tasting of my food and my drink,

122

وَحِمَالَةِ امِّ رَاسِي

wa himalati ummi ra'si

and the carrier of my skill,

123

وَبُلُوعِ فَارِغِ حَبَائِلِ عُنُقِي

wa bulu`i farighi haba'ili `unuqi

and the tube of the tissues of my neck

124

وَمَا ٱشْتَمَلَ عَلَيْهِ تَامُورُ صَدْرِي

wa ma ishtamala `alayhi tamuru sadri

and what is included by the cloak of my chest,

125

وَحَمَائِلِ حَبْلِ وَتِينِي

wa hama'ili habli watini

and the carriers of the cord of my aorta,

126

وَنِيَاطِ حِجَابِ قَلْبِي

wa niyati hijabi qalbi

and the cords of the pericardium of my heart,

127

وَافْلاذِ حَوَاشِي كَبِدِي

wa afladhi hawashi kabidi

and the pieces of the retinues of my liver,

128

وَمَا حَوَتْهُ شَرَاسِيفُ اضْلاَعِي

wa ma hawat-hu sharasifu adla`i

and that which is included by the cartilages of my ribs,

129

وَحِقَاقِ مَفَاصِلِي

wa hiqaqi mafasili

and the cavities of my joints,

130

وَقَبْضِ عَوَامِلِي

wa qabdi `awamili

and the interactings of my organisms,

131

وَاطْرَافِ انَامِلِي

wa atrafi anamili

and the extremes of my fingertips,

132

وَلَحْمِي وَدَمِي

wa lahmi wa dami

and my flesh, and my blood,

133

وَشَعْرِي وَبَشَرِي

wa sha`ri wa bashari

and my hair, and my skin,

134

وَعَصَبِي وَقَصَبِي

wa `asabi wa qasabi

and my nerve, and my sinews,

135

وَعِظَامِي وَمُخِّي وَعُرُوقِي

wa `izami wa mukhkhi wa `uruqi

and my bones, and my brain, and my veins,

136

وَجَمِيعِ جَوَارِحِي

wa jami`i jawarihi

and all of my organs,

137

وَمَا ٱنْتَسَجَ عَلَىٰ ذٰلِكَ ايَّامَ رِضَاعِي

wa ma intasaja `ala dhalika ayyama rida`i

and that which was pieced together during the days of my suckling,

138

وَمَا اقَلَّتِ ٱلارْضُ مِنِّي

wa ma aqallat al-ardu minni

and whatever of my body that the ground carries,

139

وَنَوْمِي وَيَقْظَتِي وَسُكُونِي

wa nawmi wa yaqzati wa sukuni

and my sleeping, and my wakefulness, and my motionlessness,

140

وَحَرَكَاتِ رُكُوعِي وَسُجُودِي

wa harakati ruku`i wa sujudi

and the movements of my bowing and prostration;

141

انْ لَوْ حَاوَلْتُ وَٱجْتَهَدْتُ مَدَىٰ ٱلاعْصَارِ

an law hawaltu wa ijtahadtu mada al-a`sari

(by all that I bear witness) that if I try my best and strive throughout all ages

142

وَٱلاحْقَابِ لَوْ عُمِّرْتُهَا

wal-ahqabi law `ummirtuha

and all times, if I live them,

143

انْ اؤَدِّيَ شُكْرَ وَاحِدَةٍ مِنْ انْعُمِكَ

an u'addiya shukra wahidatin min an`umika

to thank properly only one of Your favors,

144

مَا ٱسْتَطَعْتُ ذٰلِكَ

ma istata`tu dhalika

I will not be able to do that,

145

إِلاَّ بِمَنِّكَ ٱلْمُوجَبِ عَلَيَّ بِهِ شُكْرُكَ

illa bimannika almujabi `alayya bihi shukruka

except through a favor of You, which also requires me to thank You for it,

146

ابَداً جَدِيداً

abadan jadidan

once again with new thanking

147

وَثَنَاءً طَارِفاً عَتِيداً

wa thana'an tarifan `atidan

and with praise that is newly acquired and newly prepared.

148

اجَلْ وَلَوْ حَرَصْتُ

ajal wa law harastu

True is this! And if I try hard,

149

انَا وَٱلْعَادُّونَ مِنْ انَامِكَ

ana wal-`adduna min anamika

as well as the counters from Your creatures,

150

انْ نُحْصِيَ مَدَىٰ إِنْعَامِكَ

an nuhsiya mada in`amika

to count the scope of Your favoring,

151

سَالِفِهِ وَآنِفِهِ

salifihi wa anifihi

both the past and the present,

152

مَا حَصَرْنَاهُ عَدَداً

ma hasarnahu `adadan

we shall never be able to calculate it in number,

153

وَلاَ احْصَيْنَاهُ امَداً

wa la ahsaynahu amadan

or count it in time.

154

هَيْهَاتَ انَّىٰ ذٰلِكَ

hayhata anna dhalika

Too far is this! How can it be!

155

وَانْتَ ٱلْمُخْبِرُ فِي كِتَابِكَ ٱلنَّاطِقِ

wa anta almukhbiru fi kitabika alnnatiqi

While it is You Who have informed in Your rational Book

156

وَٱلنَّبَإِ ٱلصَّادِقِ

walnnaba'i alssadiqi

and true news:

157

”وَإِنْ تَعُدُّواْ نِعْمَةَ اللّهِ لاَ تُحْصُوهَا“

wa'in ta`uddu ni`mata allahi la tuhsuha

“And if you count Allah's favors, you will not be able to number them.”

158

صَدَقَ كِتَابُكَ ٱللَّهُمَّ وَإِنْبَاؤُكَ

sadaqa kitabuka allahumma wa inba'uka

True is Your Book, O Allah, and Your informing.

159

وَبَلَّغَتْ انْبِيَاؤُكَ وَرُسُلُكَ

wa ballaghat anbiya'uka wa rusuluka

Your Prophets and Messengers have conveyed

160

مَا انْزَلْتَ عَلَيْهِمْ مِنْ وَحْيِكَ

ma anzalta `alayhim min wahyika

what You revealed to them, from Your Revelation,

161

وَشَرَعْتَ لَهُمْ وَبِهِمْ مِنْ دِينِكَ

wa shara`ta lahum wa bihim min dinika

and what You have made plain for them and through them Your religion.

162

غَيْرَ انِّي يَا إِلٰهِي

ghayra anni ya ilahi

Nevertheless, O my God,

163

اشْهَدُ بِجُهْدِي وَجِدِّي

ashhadu bijuhdi wa jiddi

I bear witness by my ultimate possibility and my diligence

164

وَمَبْلَغِ طَاقَتِي وَوُسْعِي

wa mablaghi taqati wa wus`i

and the scope of my vigor and my capacity,

165

وَاقُولُ مُؤْمِناً مُوقِناً

wa aqulu mu'minan muqinan

and I say with full faith and conviction:

166

الْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَداً

alhamdu lillahi alladhi lam yattakhidh waladan

All praise be to Allah Who has not taken to Himself a son

167

فَيَكُونَ مَوْرُوثاً

fayakuna mawruthan

to be inherited,

168

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي مُلْكِهِ

wa lam yakun lahu sharikun fi mulkihi

and Who does not have a partner in His kingdom,

169

فَيُضَادُّهُ فِيمَا ٱبْتَدَعَ

fayudadduhu fima ibtada`a

to oppose Him in what He fashions,

170

وَلاَ وَلِيٌّ مِنَ ٱلذُّلِّ

wa la waliyyun min aldhdhulli

and Who does not have a helper to save Him from disgrace,

171

فَيُرْفِدَهُ فِيمَا صَنَعَ

fayurfidahu fima sana`a

to help Him in what He makes.

172

فَسُبْحَانَهُ سُبْحَانَهُ

fasubhanahu subhanahu

So, glory be to Him, glory be to Him.

173

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلاَّ ٱللَّهُ لَفَسَدَتَا وَتَفَطَّرَتَا

law kana fihima alihatun illa allahu lafasadata wa tafattarata

If there had been in them any gods except Allah, they would both have certainly been in a state of disorder and destruction.

174

سُبْحَانَ ٱللَّهِ ٱلْوَاحِدِ ٱلاحَدِ ٱلصَّمَدِ

subhana allahi alwahidi al-ahadi alssamadi

All glory be to Allah, the One, the Only One, the Besought of all,

175

ٱلَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

alladhi lam yalid wa lam yulad

Who begets not nor is He begotten,

176

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً احَدٌ

wa lam yakun lahu kufwan ahadun

and there is none like Him.

177

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْداً يُعَادِلُ حَمْدَ مَلائِكَتِهِ ٱلْمُقَرَّبِينَ

alhamdu lillahi hamdan yu`adilu hamda mala'ikatihi almuqarrabina

All praise be to Allah—praise that is equal to the praise of His Favorite Angels,

178

وَ انْبِيَائِهِ ٱلْمُرْسَلِينَ

wa anbiya'ihi almursalina

and His missioned Prophets.

179

وَصَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَىٰ خِيَرَتِهِ

wa salla allahu `ala khiyaratihi

May Allah send blessings to His Select,

180

مُحَمَّدٍ خَاتَمِ ٱلنَّبِيِّينَ

muhammadin khatami alnnabiyyina

Muhammad, the Seal of Prophets,

181

وَآلِهِ ٱلطَّيِّبِينَ ٱلطَّاهِرِينَ ٱلْمُخْلَصِينَ وَسَلَّمَ

wa alihi alttayyibina alttahirina almukhlasina wa sallama

and upon his Household, the pure, immaculate, and well-chosen, and may He send benedictions upon them.